



Убеда

Практический путеводитель / Plan / Ubeda



Убеда



История и география

Памятники и музеи

Праздники и традиции

Гастрономия и ремесла



Город Убеда возник при арабах. Основатель города, Абдерраман II (822-852), назвал его Мединат-Уббадат-аль-Араб (Убеда Арабская). Город находился в подчинении округа («куры») Хаэн. В 1233 году Убеда была полностью завоевана королем Фернандо III Святым, сыгравшим решающую роль в деле Реконкисты. История Убеды обусловила сосуществование в городе нескольких культур - арабской, иудейской и христианской. В христианскую эпоху значительно расширились юридические границы Убеды. Геостратегическая значимость района стала определяющей в ту эпоху. В связи с пограничным расположением города между Гранадой и Кастилией кастильские короли предоставили Убеде множество привилегий и концессий. XVI век - эпоха наивысшего расцвета в истории Убеды; она ознаменовалась значительным экономическим ростом за счет увеличения сельскохозяйственного производства и развития различных ремесел. Такие знаменитые личности, как Сан-Хуан де ла Крус и крупные художники того времени - Силоэ, Вандельвира и Берругете - также оставили свой след в истории города. Самые значимые архитектурные сооружения Убеды были возведены в это время. Убеда располагается в географическом центре провинции Хаэн и, бесспорно, является торговым, культурным и деловым центром для большой территории, охватывающей весь восточный район провинции. Население города превышает 20 000 человек. Средняя температура воздуха в Убеде составляет 13-17 °C.

Убеда – город, включенный в список Наследия человечества; это настоящий рай в сердце хаэнской провинции, который хранит одно из крупнейших богатств истории и искусства эпохи Возрождения и гуманизма, а также обладает уникальным природным ландшафтом. С откоса у въезда в город изумленному глазу открывается величественная **Больница Сантьяго (Hospital de Santiago) (1)**. Сердце исторического центра Убеды – большая площадь Васкес-де-Молина (Vázquez de Molina). В ее окрестностях расположены девять из национальных памятников города. К юго-востоку от площади находится

Убеда имеет сугубо домашний характер и хранит тесные связи с временами года и праздничными циклами. Разумеется, царствуют здесь оливки и оливковое масло, а также другие типичные продукты региона - овощи, злаки, зелень, мелкая дичь, домашняя птица, свинина, крольчатина и местные вина. Оливковое масло является основой любого салата, постного супа и жареного блюда, однако также им сдабривают кусок хлеба с щепоткой соли или сахара. Постные супы являются повседневной пищей. В различных блюдах комбинируются бобовые культуры и овощи. Среди некоторых оригинальных рецептов – постный бобовый суп с листовой свеклой и суп из турецких бобов с баклажанами, которые были унаследованы от арабов. Но самое традиционное блюдо - суп «лос-андрахос», в который добавляют макаронные изделия и ароматические травы.

Для этого региона типичны собственные разновидности салатов, в частности, из жареных болгарских перцев или из апельсинов с оливковым маслом и зеленым луком. Отдельного упоминания заслуживает салат «пипиррана», который готовят из чеснока, зеленых перцев, помидоров, хлебных крошек, орегано, оливкового масла, уксуса и соли. Еще один из древних обычаев, отличающих кухню и традиции этого региона, - это забой свиней, семейный ритуал, по сей день сохраняющийся в сельской местности. Он проводится в ноябре, для наполнения кладовых на зимние месяцы. Среди кондитерских изделий следует отметить большое разнообразие: это домашние сладости, которые готовят в традиционных кондитерских, а также выпечка из закрытых монастырей.

Что касается народных промыслов, Убеда еще со средних веков является крупным центром производства керамики и гончарных изделий. Гончарное дело остается одним из знаковых в традиционной культуре города; здесь продолжают изготавливать весь комплекс оригинальных изделий, в соответствии с формами и техниками мухедарской традиции. Также ремесленники Убеды занимаются работами по ковке железа, плетению и изготовлению витражей.



Город Убеда возник при арабах. Основатель города, Абдерраман II (822-852), назвал его Мединат-Уббадат-аль-Араб (Убеда Арабская). Город находился в подчинении округа («куры») Хаэн. В 1233 году Убеда была полностью завоевана королем Фернандо III Святым, сыгравшим решающую роль в деле Реконкисты. История Убеды обусловила сосуществование в городе нескольких культур - арабской, иудейской и христианской. В христианскую эпоху значительно расширились юридические границы Убеды. Геостратегическая значимость района стала определяющей в ту эпоху. В связи с пограничным расположением города между Гранадой и Кастилией кастильские короли предоставили Убеде множество привилегий и концессий. XVI век - эпоха наивысшего расцвета в истории Убеды; она ознаменовалась значительным экономическим ростом за счет увеличения сельскохозяйственного производства и развития различных ремесел. Такие знаменитые личности, как Сан-Хуан де ла Крус и крупные художники того времени - Силоэ, Вандельвира и Берругете - также оставили свой след в истории города. Самые значимые архитектурные сооружения Убеды были возведены в это время. Убеда располагается в географическом центре провинции Хаэн и, бесспорно, является торговым, культурным и деловым центром для большой территории, охватывающей весь восточный район провинции. Население города превышает 20 000 человек. Средняя температура воздуха в Убеде составляет 13-17 °C.

Убеда – город, включенный в список Наследия человечества; это настоящий рай в сердце хаэнской провинции, который хранит одно из крупнейших богатств истории и искусства эпохи Возрождения и гуманизма, а также обладает уникальным природным ландшафтом. С откоса у въезда в город изумленному глазу открывается величественная **Больница Сантьяго (Hospital de Santiago) (1)**. Сердце исторического центра Убеды – большая площадь Васкес-де-Молина (Vázquez de Molina). В ее окрестностях расположены девять из национальных памятников города. К юго-востоку от площади находится



особенности и отличительные черты и характеризуется невиданным размахом и эмоциональной насыщенностью. Шестие двадцати местных братств, некоторые из которых ведут свою историю с XVI-XVII веков, отличается непревзойденной торжественностью и пышностью. Как будто из-за занавеса, на сцену прекрасного театрального действия выступает Убеда эпохи средневековья и Возрождения. В 1980 году Страстная неделя в Убеде была признана национальной достопримечательностью.

17 января отмечают праздник Сан-Антон. На площадях города разводят костры, через которые по традиции совершают прыжки; также в это время принято есть крендельки «чуррос» с шоколадом. В праздник Сретения – 2 февраля – принято есть одноименные пироги. Страстная неделя в Убеде имеет свои особенности и отличительные черты и характеризуется невиданным размахом и эмоциональной насыщенностью. Шестие двадцати местных братств, некоторые из которых ведут свою историю с XVI-XVII веков, отличается непревзойденной торжественностью и пышностью. Как будто из-за занавеса, на сцену прекрасного театрального действия выступает Убеда эпохи средневековья и Возрождения. В 1980 году Страстная неделя в Убеде была признана национальной достопримечательностью.



иудейской и христианской. В христианскую эпоху значительно расширились юридические границы Убеды. Геостратегическая значимость района стала определяющей в ту эпоху. В связи с пограничным расположением города между Гранадой и Кастилией кастильские короли предоставили Убеде множество привилегий и концессий. XVI век - эпоха наивысшего расцвета в истории Убеды; она ознаменовалась значительным экономическим ростом за счет увеличения сельскохозяйственного производства и развития различных ремесел. Такие знаменитые личности, как Сан-Хуан де ла Крус и крупные художники того времени - Силоэ, Вандельвира и Берругете - также оставили свой след в истории города. Самые значимые архитектурные сооружения Убеды были возведены в это время. Убеда располагается в географическом центре провинции Хаэн и, бесспорно, является торговым, культурным и деловым центром для большой территории, охватывающей весь восточный район провинции. Население города превышает 20 000 человек. Средняя температура воздуха в Убеде составляет 13-17 °C.



Убеда – город, включенный в список Наследия человечества; это настоящий рай в сердце хаэнской провинции, который хранит одно из крупнейших богатств истории и искусства эпохи Возрождения и гуманизма, а также обладает уникальным природным ландшафтом. С откоса у въезда в город изумленному глазу открывается величественная **Больница Сантьяго (Hospital de Santiago) (1)**. Сердце исторического центра Убеды – большая площадь Васкес-де-Молина (Vázquez de Molina). В ее окрестностях расположены девять из национальных памятников города. К юго-востоку от площади находится

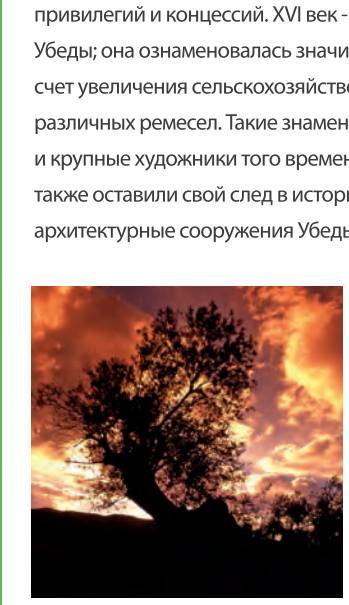
Священная Часовня Сальвадор-дель-Мундо (29) – погребальный монумент одного из главных подвижников расцвета Убеды, Франсиско де лос Кобос. Позади часовни, в дальней части площади, находится **Дворец Цепей (23)**, построенный Хуаном Васкесом де Молина; в настоящее время в нем размещается мэрия.

особенности и отличительные черты и характеризуется невиданным размахом и эмоциональной насыщенностью. Шестие двадцати местных братств, некоторые из которых ведут свою историю с XVI-XVII веков, отличается непревзойденной торжественностью и пышностью. Как будто из-за занавеса, на сцену прекрасного театрального действия выступает Убеда эпохи средневековья и Возрождения. В 1980 году Страстная неделя в Убеде была признана национальной достопримечательностью.



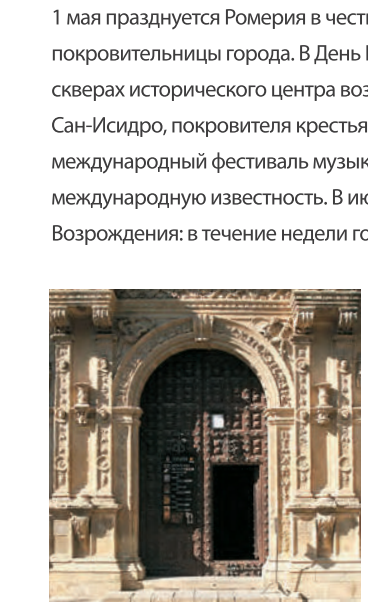
17 января отмечают праздник Сан-Антон. На площадях города разводят костры, через которые по традиции совершают прыжки; также в это время принято есть крендельки «чуррос» с шоколадом. В праздник Сретения – 2 февраля – принято есть одноименные пироги. Страстная неделя в Убеде имеет свои особенности и отличительные черты и характеризуется невиданным размахом и эмоциональной насыщенностью. Шестие двадцати местных братств, некоторые из которых ведут свою историю с XVI-XVII веков, отличается непревзойденной торжественностью и пышностью. Как будто из-за занавеса, на сцену прекрасного театрального действия выступает Убеда эпохи средневековья и Возрождения. В 1980 году Страстная неделя в Убеде была признана национальной достопримечательностью.

Традиционная кухня Убеды имеет сугубо домашний характер и хранит тесные связи с временами года и праздничными циклами. Разумеется, царствуют здесь оливки и оливковое масло, а также другие типичные продукты региона - овощи, злаки, зелень, мелкая дичь, домашняя птица, свинина, крольчатина и местные вина. Оливковое масло является основой любого салата, постного супа и жареного блюда, однако также им сдабривают кусок хлеба с щепоткой соли или сахара. Постные супы являются повседневной пищей. В различных блюдах комбинируются бобовые культуры и овощи. Среди некоторых оригинальных рецептов – постный бобовый суп с листовой свеклой и суп из турецких бобов с баклажанами, которые были унаследованы от арабов. Но самое традиционное блюдо - суп «лос-андрахос», в который добавляют макаронные изделия и ароматические травы.



Убеда – город, включенный в список Наследия человечества; это настоящий рай в сердце хаэнской провинции, который хранит одно из крупнейших богатств истории и искусства эпохи Возрождения и гуманизма, а также обладает уникальным природным ландшафтом. С откоса у въезда в город изумленному глазу открывается величественная **Больница Сантьяго (Hospital de Santiago) (1)**. Сердце исторического центра Убеды – большая площадь Васкес-де-Молина (Vázquez de Molina). В ее окрестностях расположены девять из национальных памятников города. К юго-востоку от площади находится

Убеда – город, включенный в список Наследия человечества; это настоящий рай в сердце хаэнской провинции, который хранит одно из крупнейших богатств истории и искусства эпохи Возрождения и гуманизма, а также обладает уникальным природным ландшафтом. С откоса у въезда в город изумленному глазу открывается величественная **Больница Сантьяго (Hospital de Santiago) (1)**. Сердце исторического центра Убеды – большая площадь Васкес-де-Молина (Vázquez de Molina). В ее окрестностях расположены девять из национальных памятников города. К юго-востоку от площади находится



17 января отмечают праздник Сан-Антон. На площадях города разводят костры, через которые по традиции совершают прыжки; также в это время принято есть крендельки «чуррос» с шоколадом. В праздник Сретения – 2 февраля – принято есть одноименные пироги. Страстная неделя в Убеде имеет свои особенности и отличительные черты и характеризуется невиданным размахом и эмоциональной насыщенностью. Шестие двадцати местных братств, некоторые из которых ведут свою историю с XVI-XVII веков, отличается непревзойденной торжественностью и пышностью. Как будто из-за занавеса, на сцену прекрасного театрального действия выступает Убеда эпохи средневековья и Возрождения. В 1980 году Страстная неделя в Убеде была признана национальной достопримечательностью.

Традиционная кухня Убеды имеет сугубо домашний характер и хранит тесные связи с временами года и праздничными циклами. Разумеется, царствуют здесь оливки и оливковое масло, а также другие типичные продукты региона - овощи, злаки, зелень, мелкая дичь, домашняя птица, свинина, крольчатина и местные вина. Оливковое масло является основой любого салата, постного супа и жареного блюда, однако также им сдабривают кусок хлеба с щепоткой соли или сахара. Постные супы являются повседневной пищей. В различных блюдах комбинируются бобовые культуры и овощи. Среди некоторых оригинальных рецептов – постный бобовый суп с листовой свеклой и суп из турецких бобов с баклажанами, которые были унаследованы от арабов. Но самое традиционное блюдо - суп «лос-андрахос», в который добавляют макаронные изделия и ароматические травы.

Для этого региона типичны собственные разновидности салатов, в частности, из жареных болгарских перцев или из апельсинов с оливковым маслом и зеленым луком. Отдельного упоминания заслуживает салат «пипиррана», который готовят из чеснока, зеленых перцев, помидоров, хлебных крошек, орегано, оливкового масла, уксуса и соли. Еще один из древних обычаев, отличающих кухню и традиции этого региона, - это забой свиней, семейный ритуал, по сей день сохраняющийся в сельской местности. Он проводится в ноябре, для наполнения кладовых на зимние месяцы. Среди кондитерских изделий следует отметить большое разнообразие: это домашние сладости, которые готовят в традиционных кондитерских, а также выпечка из закрытых монастырей.

FSC
RECICLADO
FSC® C117837

DIN 6738

EU Ecolabel
www.ecolabel.eu

PCF
PROCESS
Chlorine FREE

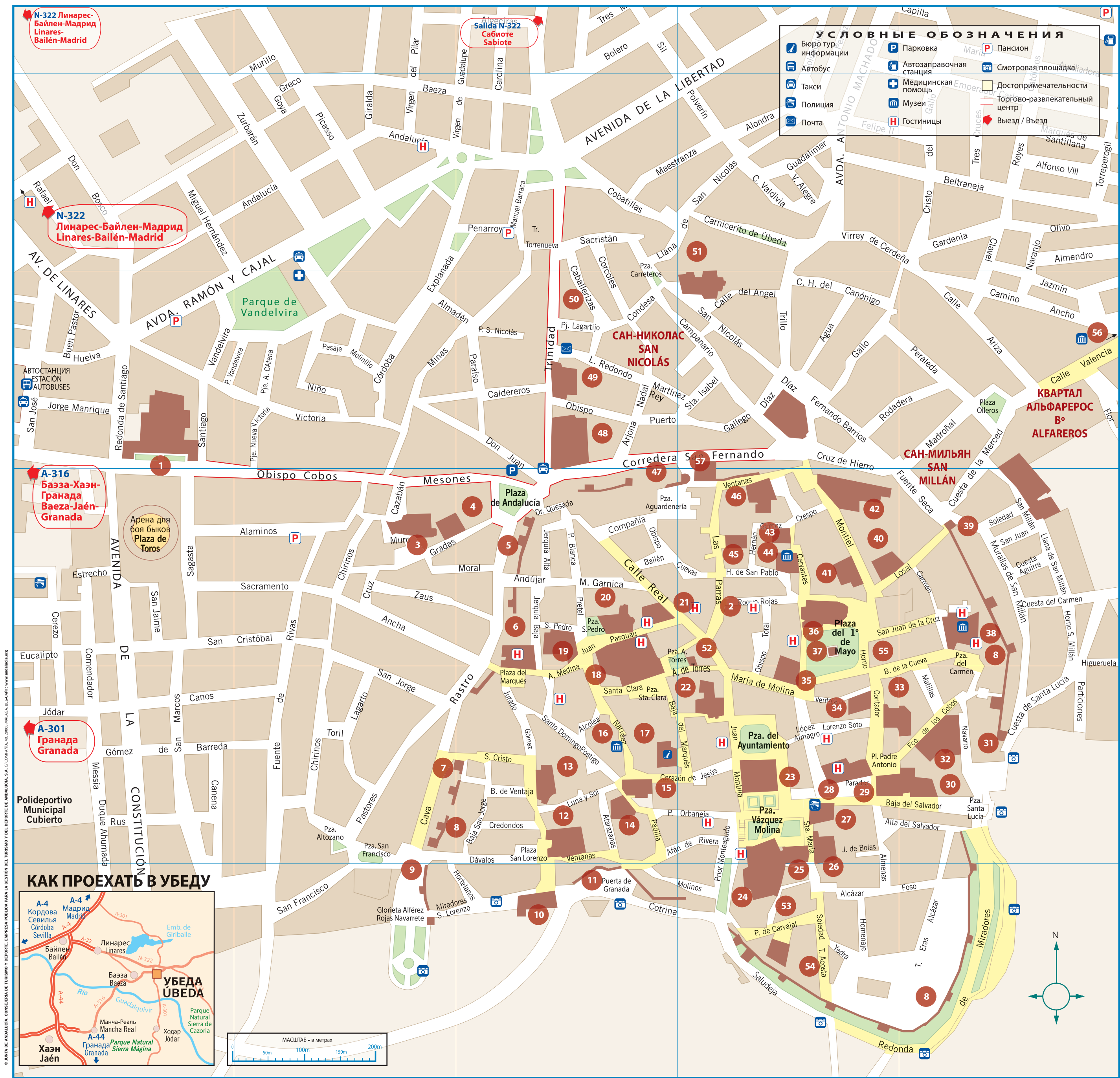
Департамент по туризму Убеды (Хунта Андалусии)
C/ Baja del Marqués, 4
Palacio del Marqués de Contadero
23400 Убеда
Тел.: 953 779 204
Эл. почта: otubeda@andalucia.org

ХУНТА АНДАЛУСИИ
Совет по делам туризма и спорт
АО "Государственное предприятие по управлению в сфере туризма и спорта Андалусии"
C/ Compañía, 40.
29008 Малага
www.andalucia.org

The use of recycled paper for these brochures means that Andalusia, in 2015, can reduce its environmental impact by:

116.752 kg of waste	17.261 kg of CO2	172.614 km of vehicle use
3.158.272 litres of water	193.575 kW/h of power	189.686 kg of wood

Убеда



- 1 Больница Сантьяго
- 2 Синагога Воды
- 3 Церковь Сан-Исидро
- 4 Ворота на улице Градас
- 5 Часовая башня
- 6 Дворец Ла-Рамбла
- 7 Замковая башня и Проход Санто-Кристо
- 8 Крепостные стены города
- 9 Крепостные стены и Замковая башня Ла-Кава
- 10 Церковь Сан-Лоренсо
- 11 Пуэрта-де-Гранада
- 12 Дом башен
- 13 Дворец Мединилья
- 14 Дом Моралес
- 15 Церковь Санто-Доминго
- 16 Дом искусства Андалусии
- 17 Дворец Маркиза-дель-Контадеро
- 18 Королевский монастырь Санта-Клара
- 19 Дворец Ороско
- 20 Церковь Сан-Педро
- 21 Дворец Графа-де-Гуадиана
- 22 Дворец Вела-де-лос-Кобос
- 23 Дворец Цепей
- 24 Санта-Мария-де-лос-Реалес-Алькасарес
- 25 Епископская тюрьма
- 26 Дворец маркиза де Мансера
- 27 Древнее зернохранилище
- 28 Дворец Деана Ортеги
- 29 Священная часовня Сальвадор
- 30 Больница Добрых старцев Сальвадор
- 31 Пуэрта-де-Санта-Лусия
- 32 Дворец Франсиско-де-лос-Кобос
- 33 Дом Мануэлес
- 34 Дом Сальвахес
- 35 Бывшая мэрия
- 36 Церковь Сан-Пабло
- 37 Памятник Сан-Хуан-де-ла-Крус
- 38 Часовня Сан-Хуан-де-ла-Крус - Музей Сан-Хуан-де-ла-Крус
- 39 Пуэрта-дель-Лосаль
- 40 Дом епископа Канастеро
- 41 Дворец Торренте
- 42 Монастырь Ла-Конспьсон
- 43 Дом на улице Эрнана Креспо
- 44 Дом Мудехар - археологический музей
- 45 Дворец Порселес
- 46 Дом дон Луиса-де-ла-Куэва
- 47 Восьмиугольная башня
- 48 Церковь Тринидад
- 49 Дворец Буссианос
- 50 Дом Кабальерисо Ортега
- 51 Церковь Сан-Николас
- 52 Дворец Ангис-де-Мединилья
- 53 Синагога Соломона
- 54 Арабское жилище Алькасар
- 55 Дворец Гранада-Венегас
- 56 Музей гонимого дела «Пако Тито»
- 57 Исполнительный центр «Оливки и масло»

